



VACUUM-LOC

Vakuüm-Saugsystem
Vacuum-Suction-System

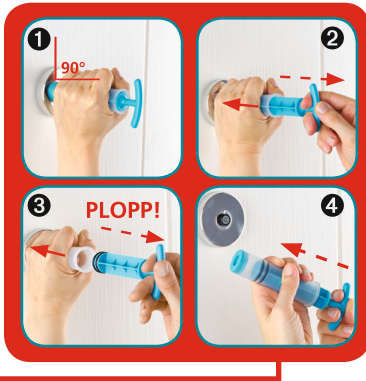


mehr Informationen:
more information:
más información:

plus d'informations:
ulteriori informazioni:



4x





- ⓐ) Für beste Ergebnisse reinigen Sie die Montagefläche vor der Installation mit Reinigungsalkohol. **B)** Bitte achten Sie darauf, dass der kleine Punkt senkrecht nach oben zeigt. **C)** Zur Demontage seitlich gegen das Ventil drücken und damit das Vakuum aufheben.
- ⓑ) **A)** For best results use rubbing alcohol or similar to clean the surface prior to installation. **B)** Consider the little dot in upright position. **C)** For disassembly press sideways against the valve, thereby neutralise the vacuum.
- ⓒ) **A)** Para obtener mejores resultados, antes de la instalación, limpie la superficie de montaje con alcohol para limpieza. **B)** Por favor, preste atención en que el punto pequeño esté posicionado verticalmente hacia arriba. **C)** Para el desmontaje, presionar lateralmente contra la válvula y con ello neutralizar el vacío.
- ⓓ) **A)** Pour un résultat optimal, nettoyez la surface de montage à l'aide d'alcool de nettoyage avant l'installation. **B)** Veillez à ce que le petit point soit orienté verticalement, vers le bas. **C)** Pour le démontage, appuyez latéralement sur la soupape et supprimez ainsi le vide.
- ⓔ) **A)** Per risultati migliori prima dell'applicazione pulire la superficie di montaggio con alcool detergente. **B)** Tenere presente che il piccolo punto deve essere rivolto verso l'alto verticalmente. **C)** Per lo smontaggio premere di lato contro la valvola ed eliminare quindi il sottovuoto.
- ⓕ) **A)** Voor een optimaal resultaat kunt u de ondergrond vóór bevestiging het beste reinigen met reinigingsalcohol. **B)** Zorg ervoor dat het kleine puntje recht naar boven wijst. **C)** Om de Vacuum-Loc te demonteren, drukt u aan de zijkant tegen het ventiel, zodat het vacuüm wordt opgeheven.
- ⓖ) **A)** Para obter os melhores resultados, limpe a superfície antes da montagem com álcool isopropílico. **B)** Certifique-se de que o pontinho fica virado para cima e na vertical. **C)** Para a desmontagem, pressione a válvula lateral que irá libertar o vácuo.
- ⓗ) **A)** For at opnå det bedste resultat bør fladen inden opsætningen rengøres med husholdningsprit eller lignende. **B)** Vær opmærksom på, at det lille mærke skal vende opad (lodret stilling). **C)** For at demontere Vacuum-Loc trykkes på ventilen fra siden, hvorefter trykket udlignes.
- ⓘ) **A)** Rengör monteringsytan med rengöringssprit före fixeringen för att få bästa resultat. **B)** Den lilla punkten måste visa rakt uppåt. **C)** Tryck på ventilen från sidan för att ta bort vakuumet vid demontering.
- ⓙ) **A)** Celem uzyskania najlepszych wyników należy przed instalacją oczyścić powierzchnię montażu za pomocą alkoholu przeznaczonego do czyszczenia. **B)** Należy zwracać uwagę, aby mały punkt był skierowany pionowo w górę. **C)** Celem zdemontowania docisnąć bocznie zawór, co spowoduje zlikwidowanie próżni.
- ⓚ) **A)** Για τέλεια αποτελέσματα καθαρίστε την επιφάνεια τοποθέτησης πριν την τοποθέτησης με οινόπνευμα καθαρισμού. **B)** Προσέξτε η μικρή τελεία να δείχνει κάθετα προς τα επάνω. **C)** Για την αποσυναρμολόγηση πιέστε πλευρικά στην βαλβίδα για τη διακοπή του κενού.
- ⓛ) **A)** Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud montážní plochu před instalací očistíte čisticím alkoholem. **B)** Dejte pozor, aby tečka směřovala vislele nahoru. **C)** Chcete-li úchytku odmontovat, z boku stiskněte ventil, čímž odstraníte vakuum.
- ⓜ) **A)** Da bi dosegli najboljši rezultat, pred inštalacijo očistite montažno površino z alkoholom za čiščenje. **B)** Bodite pozorni na to, da je majhna točka obrnjena pravokotno navzgor. **C)** Za demontažo od strani pritisnite proti ventilu in s tem sprostite vakuum.
- ⓝ) **A)** Pre lepšie výsledky očistite montážnu plochu pred inštaláciou čisticím alkoholom. **B)** Dbajte na to, aby malý bod smeroval kolmo nahor. **C)** Pri demontáži zatlačte z boku ventil a uvoľnite vákuum.
- ⓞ) **A)** A legjobb eredmény elérése érdekében felszerelés előtt tisztítsa meg tisztító alkohollal a szerelési felületet. **B)** Ügyeljen rá, hogy a kis pont függőlegesen felfelé mutasson. **C)** Szétszereléshez nyomja oldalirányba a szelepet, és ezzel megszünteti a vákuumot.
- ⓟ) **A)** Для достижения лучшего результата перед монтажом очистите монтажную поверхность спиртовым очищающим средством. **B)** Следите за тем, чтобы маленькая точка была направлена горизонтально вверх. **C)** Для демонтажа сбоку нажмите на клапан, чтобы удалить вакуум.
- ⓠ) **A)** En iyi sonuçları alabilmek için montaj yapılacak yüzeyi enstalasyondan önce temizlik alkolü ile yıkayınız. **B)** Lütfen küçük noktanın dikey bir şekilde yukarıya bakmasına dikkat ediniz. **C)** Sökme için yan taraftan valfa bastırınız ve bu suretle vakumu yerinden kaldırınız.

